



UNIWERSYTET  
IM. ADAMA MICKIEWICZA  
W POZNANIU

## Praktyczna nauka języka tureckiego 2

### Sylabus zajęć

#### Informacje podstawowe

|                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Kierunek studiów</b><br>Turkologia<br><b>Specjalność</b><br>-<br><b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Neofilologii<br><b>Poziom studiów</b><br>studia pierwszego stopnia<br><b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne<br><b>Profil studiów</b><br>profil ogólnoakademicki |                                                                                         | <b>Cykl dydaktyczny</b><br>2024/25<br><b>Kod zajęć</b><br>09TURS.12N.05036.24<br><b>Języki wykładowe</b><br>polski<br><b>Obligatoryjność</b><br>Obowiązkowy<br><b>Blok zajęciowy</b><br>Przedmioty nieprzypisane |
| <b>Koordynator zajęć</b>                                                                                                                                                                                                                                                           | Radosław Andrzejewski                                                                   |                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Prowadzący zajęcia</b>                                                                                                                                                                                                                                                          | Radosław Andrzejewski                                                                   |                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Okres</b><br>Semestr 2                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>Forma zajęć / liczba godzin / forma zaliczenia</b><br>• Konwersatorium: 150, Egzamin | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>11                                                                                                                                                                                 |

#### Cele kształcenia dla zajęć

| Kod | Cel                                                                                                                                                                                  |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C1  | Rozwijanie czterech podstawowych kompetencji językowych (mówienie, czytanie, pisanie, słuchanie) języka tureckiego na poziomie A2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego |
| C2  | Zaznajomienie z podstawowym słownictwem języka tureckiego                                                                                                                            |
| C3  | Ćwiczenie form gramatycznych języka tureckiego na poziomie A2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego                                                                     |
| C4  | Zaznajomienie z aspektami z pogranicza języka i kultury                                                                                                                              |

## Wymagania wstępne

Nie obowiązują

### Efekty uczenia się dla zajęć

| Kod                                          | Efekty uczenia się dla zajęć w zakresie                                                                                 | Efekty uczenia się dla kierunku                                        | Metody weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się dla zajęć |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| <b>Wiedzy - Student/ka:</b>                  |                                                                                                                         |                                                                        |                                                              |
| W1                                           | Zna podstawowe słownictwo                                                                                               | TUR_K1_W02,<br>TUR_K1_W07                                              | Egzamin pisemny,<br>Egzamin ustny, Test,<br>Zadanie domowe   |
| <b>Umiejętności - Student/ka:</b>            |                                                                                                                         |                                                                        |                                                              |
| U1                                           | Konstruuje wypowiedzi ustne w języku tureckim na poziomie A2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego         | TUR_K1_U05,<br>TUR_K1_U06,<br>TUR_K1_U09                               | Egzamin pisemny,<br>Egzamin ustny, Test,<br>Zadanie domowe   |
| U2                                           | Konstruuje wypowiedzi pisemne w języku tureckim na poziomie A2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego       | TUR_K1_U05,<br>TUR_K1_U08                                              | Egzamin pisemny,<br>Egzamin ustny, Test,<br>Zadanie domowe   |
| U3                                           | Rozumie wypowiedzi w języku tureckim na poziomie A2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego                  | TUR_K1_U05,<br>TUR_K1_U06                                              | Egzamin pisemny,<br>Egzamin ustny, Test,<br>Zadanie domowe   |
| U4                                           | Czyta ze zrozumieniem proste teksty w języku tureckim na poziomie A2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego | TUR_K1_U05,<br>TUR_K1_U07                                              | Egzamin pisemny,<br>Egzamin ustny, Test,<br>Zadanie domowe   |
| U5                                           | Posługuje się konstrukcjami gramatycznymi na poziomie A2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego             | TUR_K1_U05,<br>TUR_K1_U06,<br>TUR_K1_U07,<br>TUR_K1_U08,<br>TUR_K1_U09 | Egzamin pisemny,<br>Egzamin ustny, Test,<br>Zadanie domowe   |
| <b>Kompetencji społecznych - Student/ka:</b> |                                                                                                                         |                                                                        |                                                              |
| K1                                           | Rozumie podstawowe pojęcia z pogranicza języka i kultury tureckiej                                                      | TUR_K1_K01,<br>TUR_K1_K02,<br>TUR_K1_K04                               | Egzamin pisemny,<br>Egzamin ustny, Test,<br>Zadanie domowe   |

### Treści programowe dla zajęć

| Lp. | Treści programowe dla zajęć                                       | Efekty uczenia się dla zajęć | Formy zajęć    |
|-----|-------------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------|
| 1.  | Biernik, spójnik da, przyrostki -DA, -ki, -DAki, -mAktA           | U1, U2, U5                   | Konwersatorium |
| 2.  | Podstawowe sprawy formalne, oficjalne komunikaty                  | W1, U1, U2, U3, U4, U5, K1   | Konwersatorium |
| 3.  | Czas przyszły, plany na przyszłość                                | W1, U1, U2, U3, U4, U5, K1   | Konwersatorium |
| 4.  | Czas przeszły niezaświadczony, bajki, legendy, plotki             | W1, U1, U2, U3, U4, U5, K1   | Konwersatorium |
| 5.  | Aoryst, nawyki i przyzwyczajenia, uprzejme prośby, kultury świata | W1, U1, U2, U3, U4, U5, K1   | Konwersatorium |

| Lp. | Treści programowe dla zajęć                   | Efekty uczenia się dla zajęć | Formy zajęć    |
|-----|-----------------------------------------------|------------------------------|----------------|
| 6.  | Tryb możliwości, umiejętności, przypuszczenia | U1, U2, U3, U4, U5           | Konwersatorium |

### Informacje dodatkowe

| Forma zajęć    | Metody i formy prowadzenia zajęć                                                                   |
|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Konwersatorium | Dyskusja, Praca z tekstem, Metoda ćwiczeniowa, Demonstracje dźwiękowe i/lub video, Praca w grupach |

| Forma zajęć    | Warunki zaliczenia zajęć                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Konwersatorium | <p>Warunkiem dopuszczenia do egzaminu końcowego jest zaliczenie wszystkich testów śródsesemestralnych na poziomie min. 60% oraz przekazanie w terminie wszystkich pisemnych prac domowych.</p> <p>Poniżej 60%. - ocena niedostateczna (2,0)</p> <p>- od 60 do 64 %. - ocena dostateczna (3,0),</p> <p>- od 65 do 69 %. - ocena dostateczna plus (3,5),</p> <p>- od 70 do 80 %. - ocena dobra (4,0),</p> <p>- od 81 do 90 %. - ocena dobra plus (4,5),</p> <p>- od 91 do 100 %. - ocena bardzo dobra (5,0).</p> <p>bardzo dobry (bdb; 5,0): bardzo dobra znajomość języka tureckiego na poziomie A2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego</p> <p>dobry plus (+db; 4,5): bardzo dobra znajomość języka tureckiego na poziomie A2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego z niewielkimi błędami nie wpływającymi na jakość komunikacji</p> <p>dobry (db; 4,0): dobra znajomość języka tureckiego na poziomie A2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego z nielicznymi błędami</p> <p>dostateczny plus (+dst; 3,5): zadowalająca znajomość języka tureckiego na poziomie A2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego z większą ilością błędów językowych</p> <p>dostateczny (dst; 3,0): znajomość języka tureckiego na poziomie A2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego ze znaczącymi błędami językowymi</p> <p>niedostateczny (ndst; 2,0): niedostateczna znajomość języka tureckiego na poziomie A2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego skutkująca brakiem komunikacji</p> |

### Literatura

#### Obowiązkowa

1. Kurt, Cemil, Nürşen Aygün (i in.). 2008. Yeni Hitit 1. Yabancılar için Türkçe. Ankara: Ankara Üniversitesi TÖMER;
2. Aslan, Ferhat (ed.). 2012. Istanbul. Yabancılar için Türkçe A2. Stambuł: Kültür Sanat Basımevi;
3. Stachowski, Marek. 2009. Gramatyka języka tureckiego w zarysie. Kraków: Księgarnia Uniwersytecka;
4. Antonowicz-Bauer, Lucyna. 2008. Słownik turecko-polski, polsko-turecki. Warszawa: Wiedza Powszechna.

### Nakład pracy studenta i punkty ECTS

| Rodzaje zajęć studenta    | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Konwersatorium            | 150                                                                 |
| Przygotowanie do zajęć    | 160                                                                 |
| Przygotowanie do egzaminu | 20                                                                  |

|                                     |                             |
|-------------------------------------|-----------------------------|
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>330 |
| <b>Liczba punktów ECTS</b>          | <b>ECTS</b><br>11           |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Efekty uczenia się dla kierunku

| Kod        | Treść                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TUR_K1_K01 | Absolwent/ka jest gotów/gotowa do krytycznej oceny zdobywanej wiedzy o językach, literaturze i kulturze ludów turkijskich oraz właściwego rozpoznania swoich możliwości i ograniczeń w zakresie uzyskanych kompetencji językowych                                                                            |
| TUR_K1_K02 | Absolwent/ka jest gotów/gotowa do doceniania znaczenia wiedzy specjalistycznej w rozwiązywaniu problemów poznawczych i językowych                                                                                                                                                                            |
| TUR_K1_K04 | Absolwent/ka jest gotów/gotowa do ciągłego rozwijania swoich kompetencji oraz praktyki językowej w zakresie języków turkijskich                                                                                                                                                                              |
| TUR_K1_U05 | Absolwent/ka potrafi uczestniczyć w komunikacji interpersonalnej z różnymi grupami odbiorców, posługując się językiem tureckim zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu B2, zaś językiem kazachskim zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu B1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego |
| TUR_K1_U06 | Absolwent/ka potrafi uczestniczyć w dyskusjach w języku tureckim oraz kazachskim, przytaczając różne poglądy, wysuwając argumenty merytoryczne i poprawnie formułując wnioski                                                                                                                                |
| TUR_K1_U07 | Absolwent/ka potrafi samodzielnie przetwarzać i interpretować różnorodne teksty w językach turkijskich stosując właściwe metody i narzędzia                                                                                                                                                                  |
| TUR_K1_U08 | Absolwent/ka potrafi przygotowywać prace pisemne w języku tureckim oraz kazachskim na tematy z życia codziennego o właściwej strukturze, kompozycji i argumentacji                                                                                                                                           |
| TUR_K1_U09 | Absolwent/ka potrafi samodzielnie przygotowywać i prezentować wystąpienia ustne na zadany temat w języku tureckim oraz kazachskim korzystając z różnych technik i narzędzi multimedialnych                                                                                                                   |
| TUR_K1_W02 | Absolwent/ka zna i rozumie kluczowe fakty, pojęcia i zagadnienia z językoznawstwa i literaturoznawstwa turkijskiego oraz badań interdyscyplinarnych                                                                                                                                                          |
| TUR_K1_W07 | Absolwent/ka zna i rozumie kompleksową naturę języków turkijskich oraz ich powiązania z innymi językami                                                                                                                                                                                                      |